

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 59 (1997)  
**Heft:** 12

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

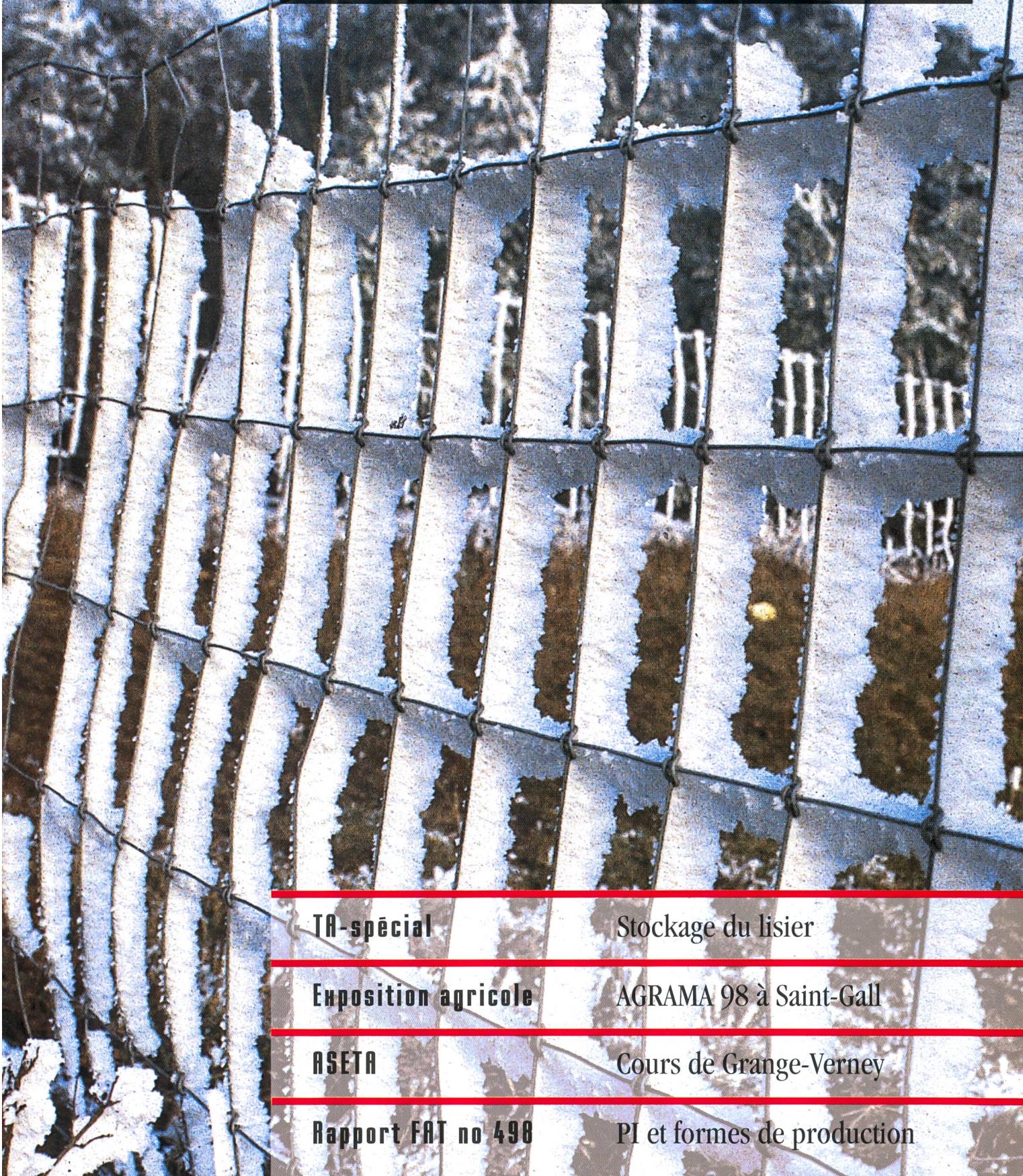
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Journal de l'Association suisse  
pour l'équipement technique  
de l'agriculture – ASETA  
12/97

# Technique

## Agricole



TA-spécial

Stockage du lisier

Exposition agricole

AGRAMA 98 à Saint-Gall

ASET A

Cours de Grange-Verney

Rapport FAT no 498

PI et formes de production

**AGRAMA**  
ST-GALL  
Halles Olma  
Du jeudi 29 janvier  
au lundi 2 février  
1998



**AGRAMA 98** **Technique agricole fascinante**

ROYAL AGENCY SA HEDOUNG 97

HEURES D'OUVERTURE: 9.00 à 17.00 H. ORGANISATION:  
ASSOCIATION SUISSE DES FABRICANTS ET COMMERCANTS DE MACHINES AGRICOLES, BERNE  
INTERNET: <http://www.agri.ch/agrama>

**INNOVATION FENDT** **ADOPTEZ LA SUSPENSION!  
ADOPTEZ LA VITALITE!**

*La suspension du pont avant soulage considérablement le dos du conducteur, que ce soit sur route ou dans le champs.*



de 86 à 260 Ch (63 kW - 191 kW)

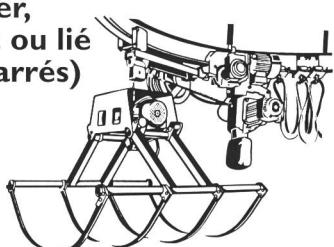
**ETRAMA SA**  
1037 Etagnières • Tél. 021 731 34 95 • Fax 021 731 10 43

115.97

## ELEVATEUR A FOURRAGE

pouvant transporter,  
le fourrage en vrac ou lié  
(balles rondes et carrés)

**Nouveau:**  
**Griffe**  
**hydraulique**  
**pour ensilage**



- dès fr 3674.- commande incl.
- Force de levage 320 à 1260 kg
- Elévations 30 degrés (52%)
- Commande manuelle ou entièrement automatique
- Arrêts automatiques
- NOUVEAU! Avec radiotélécommande (admis par BAKOM) et griffe hydraulique
- Griffe pour balles rondes Ø 180 cm/500 kg
- Griffe mécanique 750 ou 1000 mm

Demandez un devis sans engagement!

**Zumstein AG**  
Fax 032 665 36 57 Zuchwil  
3315 Bätterkinden 032 665 35 31



## Entièrement...

...satisfait du MEGA POWER 4x4 avec ERGOCAB confort et poste de conduite inversé TWIN TRAC.

...content de la qualité Scandinavian certifiée ISO 9001.  
...content de Sisu Machines SA à Marthalen importateur filiale du fabricant et ses 30 agents compétents.



**Valmet**  
SISU  
Dynamique avec des idées nouvelles et futuristes!

Sisu Machines SA  
CH-8460 Marthalen  
Tél. 052 / 319 17 68  
Fax 052 / 319 33 63